



MUNICIPIUL SIGHIȘOARA

CONSILIUL LOCAL

545400 SIGHIȘOARA

Piața Muzeului nr. 7, Tel./Fax 0265 – 771278

HOTĂRÂREA NR. 33

26 februarie 2026

privind aprobarea actului adițional pentru prelungirea contractului de închiriere pentru imobilul din Sighișoara, str. Nicolae Bălcescu, nr. 6, în care funcționează Grădinița cu program normal nr. 6 Sighișoara

Consiliul Local al Municipiului Sighișoara, întrunit în ședință ordinară,

Luând act de proiectul de hotărâre, înregistrat cu nr. 2.223/21.01.2026 și la Consiliul Local Sighișoara cu nr. 5.577/09.02.2026, de referatul de aprobare, înregistrat cu nr. 2.226/21.01.2026, al Primarului municipiului, în calitate de inițiator, calitate conferită de prevederile art. 136 alin. (1), coroborate cu cele ale art. 211 din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare;

Având în vedere contractul de închiriere nr. 102/179/47/4845/2012, așa cum a fost modificat și completat prin actul adițional nr. 1/2/650/2015, actul adițional nr. 2/4/53/2015, actul adițional nr. 3/58/347/2016, actul adițional nr. 4/2/92/2017, actul adițional nr. 5/97/478/2018, actul adițional nr. 6/74/282/2019, actul adițional nr. 7/66/1/2020, actul adițional nr. 8/5914/50/359/2021, actul adițional nr. 9/7388/66/1/2022, actul adițional nr. 10/8343/61/202/2023, actul adițional nr. 11/8798/67/216/2024 și actul adițional nr. 12/7721/55/1/2025, încheiat în prezent, între Parohia Evanghelică C.A. Sighișoara, în calitate de proprietar și Școala Gimnazială „Victor Jinga”, în calitate de chiriaș, având ca obiect închirierea imobilului, compus din construcție în suprafață utilă de 432,90 mp. și terenul aferent acesteia în suprafață de 1.604 mp., situat în Municipiul Sighișoara, str. Nicolae Bălcescu, nr. 6, imobil cu destinația de grădiniță, în care funcționează Grădinița cu program normal nr. 6 Sighișoara;

Ținând cont de faptul că încheierea contractului de închiriere a fost aprobată prin Hotărârea Consiliului Local Sighișoara nr. 26/23.02.2012, iar actul adițional nr. 1/2/650/2015 la acesta prin Hotărârea Consiliului Local Sighișoara nr. 227/18.12.2014, actul adițional nr. 2/4/53/2015 prin Hotărârea Consiliului Local Sighișoara nr. 34/26.02.2015, actul adițional nr. 3/58/347/2016 prin Hotărârea Consiliului Local Sighișoara nr. 35/25.02.2016, actul adițional nr. 4/2/92/2017 prin Hotărârea Consiliului Local Sighișoara nr. 31/27.02.2017, actul adițional nr. 5/97/478/2018 prin Hotărârea Consiliului Local Sighișoara nr. 74/29.03.2018, actul adițional nr. 6/74/282/2019 prin Hotărârea Consiliului Local Sighișoara nr. 32/28.02.2019, actul adițional nr. 7/66/1/2020 prin Hotărârea Consiliului Local Sighișoara nr. 39/27.02.2020, actul adițional nr. 8/5914/50/359/2021 prin Hotărârea Consiliului Local Sighișoara nr. 48/25.02.2021, actul adițional nr. 9/7388/66/1/2022 prin Hotărârea Consiliului Local Sighișoara nr. 43/28.02.2022, actul adițional nr. 10/8343/61/202/2023 prin Hotărârea Consiliului Local Sighișoara nr. 42/28.02.2023, actul adițional nr. 11/8798/67/216/2024 prin Hotărârea Consiliului Local Sighișoara nr. 18/29.02.2024 și actul adițional nr. 12/7721/55/1/2025 prin Hotărârea Consiliului Local Sighișoara nr. 28/27.02.2025;

Având în vedere adresa Parohiei Evanghelice C.A. Sighișoara nr. Pr. Z. 4/14.01.2026, înregistrată la Municipiul Sighișoara cu nr. 1.714/19.01.2026, precum și adresa Școlii Gimnaziale „Victor Jinga” cu nr. 48/13.01.2026, înregistrată la Municipiul Sighișoara cu nr. 986/14.01.2026, prin care acestea își exprimă acordul pentru prelungirea contractului de închiriere nr. 102/179/47/4845/2012, așa cum a fost modificat și completat prin actul adițional nr. 1/2/650/2015, actul adițional nr. 2/4/53/2015, actul adițional nr. 3/58/347/2016, actul adițional nr. 4/2/92/2017, actul adițional nr. 5/97/478/2018, actul adițional nr. 6/74/282/2019, actul adițional nr. 7/66/1/2020, actul adițional nr. 8/5914/50/359/2021, actul adițional nr. 9/7388/66/1/2022, actul adițional nr. 10/8343/61/202/2023, actul adițional nr. 11/8798/67/216/2024 și nr. 12/7721/55/1/2025, în aceleași condiții contractuale;

Având în vedere prevederile Ordonanței de Urgență a Guvernului nr. 94/2000 privind retrocedarea unor bunuri imobile care au aparținut cultelor religioase din România, republicată, cu modificările și completările ulterioare;

Având în vedere prevederile Legii nr. 165/2013 privind măsurile pentru finalizarea procesului de restituire, în natura sau prin echivalent, a imobilelor preluate în mod abuziv în perioada regimului comunist în România, cu modificările și completările ulterioare;

Având în vedere prevederile Legii nr. 198/2023, legea învățământului preuniversitar, cu modificările și completările ulterioare;

Având în vedere prevederile art. 555 - 562 și art. 1777 - 1823 din Legea nr. 287/2009 privind Codul civil, republicată, cu modificările și completările ulterioare;

Având în vedere Raportul de specialitate al Direcției Arhitect Șef - Compartimentul Administrarea Domeniului Public și Privat, înregistrat cu nr. 2.225/21.01.2026, prin care se propune aprobarea actului adițional pentru prelungirea contractului de închiriere nr. 102/179/47/4845/2012, așa cum a fost modificat și completat prin actul adițional nr. 1/2/650/2015, actul adițional nr. 2/4/53/2015, actul adițional nr. 3/58/347/2016, actul adițional nr. 4/2/92/2017, actul adițional nr. 5/97/478/2018, actul adițional nr. 6/74/282/2019, actul adițional nr. 7/66/1/2020, actul adițional nr. 8/5914/50/359/2021, actul adițional nr. 9/7388/66/1/2022, actul adițional nr. 10/8343/61/202/2023, actul adițional nr. 11/8798/67/216/2024 și actul adițional nr. 12/7721/55/1/2025, pentru imobilul din Sighișoara, str. Nicolae Bălcescu, nr. 6, în care funcționează Grădinița cu program normal nr. 6 Sighișoara;

Având în vedere avizele favorabile ale tuturor comisiilor pe domenii de specialitate;

În temeiul art. 129 alin. (2) lit. „d”, alin. (7) lit. „a”, alin. (14), art. 139 alin. (1) și a art. 196 alin. (1) lit. „a” din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare,

HOTĂRĂȘTE:

Art. 1. Se aprobă actul adițional pentru prelungirea contractului de închiriere nr. 102/179/47/4845/2012, așa cum a fost modificat și completat prin actul adițional nr. 1/2/650/2015, actul adițional nr. 2/4/53/2015, actul adițional nr. 3/58/347/2016, actul adițional nr. 4/2/92/2017, actul adițional nr. 5/97/478/2018, actul adițional nr. 6/74/282/2019, actul adițional nr. 7/66/1/2020, actul adițional nr. 8/5914/50/359/2021, actul adițional nr. 9/7388/66/1/2022, actul adițional nr. 10/8343/61/202/2023, actul adițional nr. 11/8798/67/216/2024 și actul adițional nr. 12/7721/55/1/2025, încheiat în prezent, între Parohia Evanghelică C.A. Sighișoara, în calitate de proprietar și Școala Gimnazială „Victor Jinga”, în calitate de chiriaș, având ca obiect închirierea imobilului, compus din construcție în suprafață utilă de 432,90 mp. și terenul aferent acesteia în suprafață de 1.604 mp., situat în Municipiul Sighișoara, str. Nicolae Bălcescu, nr. 6, imobil cu destinația de grădiniță, în care funcționează Grădinița cu program normal nr. 6 Sighișoara, conform anexei nr. 1, care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 2. Prin actul adițional menționat la articolul precedent, durata contractului de închiriere nr. 102/179/47/4845/2012, așa cum a fost modificat și completat prin actul adițional nr. 1/2/650/2015, actul adițional nr. 2/4/53/2015, actul adițional nr. 3/58/347/2016, actul adițional nr. 4/2/92/2017, actul adițional nr. 5/97/478/2018, actul adițional nr. 6/74/282/2019, actul adițional nr. 7/66/1/2020, actul adițional nr. 8/5914/50/359/2021, actul adițional nr. 9/7388/66/1/2022, actul adițional nr. 10/8343/61/202/2023, actul adițional nr. 11/8798/67/216/2024 și actul adițional nr. 12/7721/55/1/2025, se prelungește până la data de 31.03.2027, restul clauzelor contractuale rămânând neschimbate.

Art. 3. Cu ducerea la îndeplinire a prevederilor prezentei hotărâri se încredințează Primarul Municipiului Sighișoara, personalul Compartimentului Administrarea Domeniului Public și Privat din cadrul aparatului de specialitate al acestuia, Școala Gimnazială „Victor Jinga”, structura arondată Grădinița cu program normal nr. 6 Sighișoara și Parohia Evanghelică C.A. Sighișoara.

Art. 4. Prin grija d-nei Bizo Anca, Secretar General al Municipiului Sighișoara, prezenta hotărâre va fi comunicată, în termenul prevăzut de lege, Primarului Municipiului Sighișoara, Prefectului Județului Mureș și se va aduce la cunoștință publică, prin publicarea pe pagina de internet la adresa www.primariasighisoara.ro.

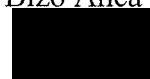
PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ,

Fintoc Lucian - Aurel



(Prezenta s-a adoptat cu unanimitate de voturi)

Contrasemnează pentru legalitate
SECRETARUL GENERAL al municipiului,
Bizo Anca





MUNICIPIUL SIGHIȘOARA

CONSILIUL LOCAL

Prezenta s-a difuzat astfel:

1 ex. dos. hotărâri;

1 ex. dos. ședință;

1 ex. Instituția Prefectului - Județul Mureș;

1 ex. Primar;

1 ex. Viceprimar;

1 ex. Secretar General;

1 ex. Direcția Arhitect Șef;

2 ex. Compartimentul Administrarea Domeniului Public și Privat – Direcția Arhitect Șef;

1 ex. Compartimentul Buget, Contabilitate, Salarizare – Direcția Economică;

1 ex. Compartimentul Juridic;

1 ex. Școala Gimnazială “Victor Jinga”;


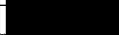
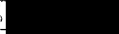
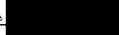
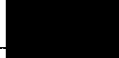
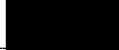
1 ex. Grădinița cu program normal nr. 6;

1 ex. Parohia Evanghelică C.A. Sighișoara.

14 ex.

B.A.

PROCEDURI OBLIGATORII ULTERIOARE ADOPTĂRII HOTĂRĂRII CONSILIULUI LOCAL NR. 33/26.02.2026

Operațiuni efectuate	Data ZZ/LL/AN	Semnătura persoanei responsabile să efectueze procedura
1	2	3
Adoptarea hotărârii s-a făcut cu majoritate <input checked="" type="checkbox"/> simplă <input type="checkbox"/> absolută <input type="checkbox"/> calificată	06.03/2026	
Comunicarea către primar	06.03/2026	
Comunicarea către prefectul județului	06.03/2026	
Aducerea la cunoștința publică	11.03/2026	
Comunicarea, numai în cazul celei cu caracter individual	.../.../...	
Hotărârea devine obligatorie sau produce efecte juridice, după caz	11.03/2026	

Parohia Evanghelică C.A. Sighișoara

Nr. 16 / 03.03.2026

Școala Gimnazială „Victor Jinga”

Nr. 255 / 03.03.2026

ACT ADIȚIONAL NR. 13/8480/56/255

LA

CONTRACTUL DE ÎNCHIRIERE NR. 102/179/47/4845/2012

așa cum a fost modificat și completat prin actele adiționale nr. 1/2/650/2015, nr. 2/4/53/2015, nr. 3/58/347/2016, nr. 4/2/92/2017, nr. 5/97/478/2018, nr. 6/74/282/2019, nr. 7/66/1/2020, nr. 8/5914/50/359/2021, nr. 9/7388/66/1/2022, nr. 10/8343/61/202/2023, nr. 11/8798/67/216/2024 și nr. 12/7721/55/1/2025

I. PĂRȚILE

Parohia Evanghelică C.A. Sighișoara cu sediul în Municipiul Sighișoara, str. Cositorarilor, nr. 13, având codul fiscal nr. 9102004 și contul nr. R005 RNCB 0191 0156 3899 0001, deschis la BCR, Sucursala Sighișoara, reprezentată prin **Hans Bruno Frohlich, Prim - Preot**, în calitate de **PROPRIETAR**,

și

Școala Gimnazială „Victor Jinga”, cu sediul în Municipiul Sighișoara, str. Nouă, nr. 16, jud. Mures, având contul curent nr. RO92TREZ47824650220XXXXX, deschis la Trezoreria Sighișoara și codul fiscal nr. 29034150, telefon/fax 0265-771121, reprezentată prin **Director – profesor Secășan Gyongyi**, în calitate de **chiriaș**,

În temeiul prevederilor Hotărârii Consiliului Local Sighișoara nr. 33 / 26.02.2026 părțile au convenit la încheierea prezentului act adițional

II. PĂRȚILE AU CONVENIT

1. Durata contractului de închiriere nr. 102/179/47/4845/2012, așa cum a fost modificat și completat prin actele adiționale nr. 1/2/650/2015, nr. 2/4/53/2015, nr. 3/58/347/2016, nr. 4/2/92/2017, nr. 5/97/478/2018, nr. 6/74/282/2019, nr. 7/66/1/2020, nr. 8/5914/50/359/2021, nr. 9/7388/66/1/2022, nr. 10/8343/61/202/2023, nr. 11/8798/67/216/2024 și nr. 12/7721/55/1/2025 se prelungește până la data de 31.03.2027.

2. Restul clauzelor contractuale din contractul de închiriere nr. 102/179/47/4845/2012, așa cum a fost modificat și completat prin actele adiționale nr. 1/2/650/2015, nr. 2/4/53/2015, nr. 3/58/347/2016, nr. 4/2/92/2017, nr. 5/97/478/2018, nr. 6/74/282/2019, nr. 7/66/1/2020, nr. 8/5914/50/359/2021, nr. 9/7388/66/1/2022, nr. 10/8343/61/202/2023, nr. 11/8798/67/216/2024 și nr. 12/7721/55/1/2025 rămân neschimbate.

3. Prezentul act adițional este parte integrantă a contractului de închiriere nr. 102/179/47/4845/2012, așa cum a fost modificat și completat prin actele adiționale nr. 1/2/650/2015, nr. 2/4/53/2015, nr. 3/58/347/2016, nr. 4/2/92/2017, nr. 5/97/478/2018, nr. 6/74/282/2019, nr. 7/66/1/2020, nr. 8/5914/50/359/2021, nr. 9/7388/66/1/2022, nr.

10/8343/61/202/2023, nr. 11/8798/67/216/2024 și nr. 12/7721/55/1/2025, are aceeași forță obligatorie și produce aceleași efecte juridice față de părțile contractante.

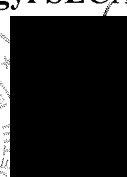
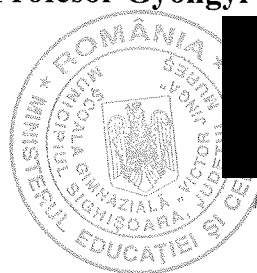
Semnând prezentul act adițional, părțile confirmă că au luat act de toate prevederile lui și le acceptă în totalitate.

Drept pentru care s-a încheiat prezentul act adițional în 5 (cinci) exemplare, câte unul pentru fiecare parte și *trei* pentru Municipiul Sighișoara.

PROPRIETAR,
Parohia Evanghelică C.A. Sighișoara
Prim - Preot
Hans Bruno FRÖHLICH



CHIRIAȘ,
Școala Gimnazială "Victor Jinga"
Director,
Profesor Gyongyi SECĂȘAN



În calitate de finanțator al instituțiilor de învățământ, **Municipiul Sighișoara** vizează prezentul act adițional

Vizat de
Municipiul Sighișoara

Primar,
Ioan - Iulian SÎRBU



Secretar General
Anca BIZO



Vizat - Consilier juridic
GUȚU - FURNICĂ Alexandra - Ionela

